

NATIONS UNIES
CONSEIL
DE SECURITE



Distr.
GENERALE
S/8749*
16 août 1968
FRANCAIS
ORIGINAL : ANGLAIS-
FRANCAIS

Lettre datée du 16 août 1968, adressée au Secrétaire général par le représentant permanent de la Syrie auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, et en confirmation de la lettre que je vous ai adressée le 10 août 1968 (A/7173, S/8742), j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur ce qui suit :

Le 14 août 1968, le New York Times a publié sur toute une page un article intitulé :

"Israël fermement installé sur les hauteurs syriennes", par Terence Smith.

Bien que l'article tout entier soit important, je me bornerai, par souci de brièveté, à n'en citer que les paragraphes suivants, qui ne sont déjà que trop révélateurs :

"El Kuneitra, Syrie occupée par les Israéliens -

Si quelqu'un nourrissait des doutes quant aux plans d'Israël à l'égard des hauteurs de Golan, ces doutes seraient dissipés par une randonnée en automobile à travers les collines et les prairies ondulées du territoire syrien qu'il occupe.

Huit colonies israéliennes ont été établies dans cette région au cours des 14 mois qui se sont écoulés depuis qu'elle a été capturée lors de l'offensive finale de la guerre de six jours de juin 1967. Deux autres sont en construction.

* Egalement publié sous la cote A/7179.

Trois des colonies tiennent des restaurants, et l'une d'elles, le kibboutz Golan, qui se trouve à la lisière de cette ville abandonnée, exploite le centre de tourisme de Golan, qui possède hôtel, auberge de jeunesse, restaurant et poste d'essence.

Aucun des colons ne semble considérer qu'il se trouve là autrement qu'à titre permanent.

'Nous sommes ici depuis plus d'un an', a déclaré le secrétaire du kibboutz de Golan, Yehuda Harel, à un récent visiteur. 'C'est ici que nous vivons. C'est notre foyer maintenant.'

Quatre des colonies sont occupées par le Nahal, organisation de l'armée israélienne dans laquelle les jeunes gens et les jeunes filles suivent un entraînement militaire tout en se consacrant aux travaux agricoles. L'une d'elles est sur le point d'être transformée en kibboutz civil, ou colonie communale, et c'est un groupe de colons civils qui en prend la possession. Toutes les autres colonies sont des entreprises de caractère purement civil et ont été installées avec l'autorisation et l'appui du gouvernement.

Plusieurs agences israéliennes ont d'autres plans pour les hauteurs de Golan. Le Fonds national juif a annoncé qu'il importerait 16 000 têtes de bétail et les fera paître sur les plateaux, et le Service des parcs nationaux met en valeur une grande réserve naturelle près de la source du Baniyas.

Des équipes archéologiques israéliennes ont fait un levé de la région en vue des fouilles qui y seront entreprises la saison prochaine, et un kibboutz entreprenant aménage une station de ski sur les pentes capturées du mont Hermon, qui est haut de 10 000 pieds.

Ils donnent tous l'impression d'être venus pour rester."

1. L'article susmentionné est une autre preuve concluante des mensonges délibérés que faisait le représentant israélien lorsqu'il répétait dans la lettre qu'il vous a adressée le 27 juin 1968 (A/7115, S/8654)

"Les Nahals... sont des unités militaires des forces de défense israéliennes et leurs activités ont pour but d'aider à assurer la sécurité de la région et à maintenir le cessez-le-feu."

2. Le Fonds national juif, mentionné dans l'article, est classé dans le Jewish Year Book, qui fait autorité, comme étant l'une des organisations sionistes exerçant leurs activités aux Etats-Unis d'Amérique et il y est défini comme suit :

"Fonds national juif, Inc. - Keren Kayemeth LeIsrael (1910). 42 E. 69ème rue, New York City, 10021. Collecte des fonds pour acheter, développer et mettre en valeur la terre d'Israël." (1967, vol. 68, p. 496)

Ainsi, une autre organisation sioniste américaine collabore avec l'Agence juive - homologue américain du Gouvernement israélien aux Etats-Unis - en vue de la colonisation des terres arabes, déclarée telle de façon arrogante et éhontée, avec l'approbation du Gouvernement des Etats-Unis, sans parler de son encouragement, de son soutien effectif, et des milliards de dollars déversés des Etats-Unis pour procéder à cette colonisation et à l'expulsion par la force brutale des fermiers et des paysans arabes.

3. La dernière partie de l'article parle des fouilles qui vont être entreprises par des équipes archéologiques israéliennes dans le secteur syrien occupé. Nous avons déjà protesté contre ces actes dans la lettre que nous vous avons adressée le 7 juillet 1967 (A/6750, S/8040) en déclarant qu'ils constituaient une violation flagrante de "la Convention et du Protocole de La Haye relatifs à la protection des biens culturels en temps de guerre". L'UNESCO a également protesté à ce sujet. A l'époque, le représentant israélien, dans sa lettre du 14 juillet 1967 (A/6758, S/8058), a rejeté nos protestations comme étant des allégations dénuées de fondement. Une fois de plus, les bas mensonges proférés avec tant de facilité par les porte-parole israéliens sont dévoilés. Le vol de biens culturels syriens commis par les autorités israéliennes - indépendamment du fait que ces biens appartiennent au patrimoine culturel de l'humanité - rappelle une fois de plus les crimes de guerre que constituaient les vols commis par les nazis dans les pays occupés d'Europe au cours de la deuxième guerre mondiale.

4. Aurait-on besoin d'une autre preuve de l'hypocrisie des allégations des dirigeants israéliens au sujet de leurs intentions de paix avec les Arabes, qui sont démenties par leurs actes et par leurs déclarations, on la trouverait dans la déclaration suivante du général Allon, qui a été publiée dans le numéro du Monde du 8 août 1968 :

"Israël ne rendra jamais les hauteurs de Golan.

Jérusalem, 7 août (AP) - Israël maintiendra ses frontières actuelles avec la Jordanie et l'Egypte jusqu'au règlement de paix, mais il ne restituera

jamais les hauteurs de Golan à la Syrie, a déclaré mardi le Vice-Président du Conseil, le général Yigal Allon. Aucun règlement de paix n'est en vue pour 'un avenir prévisible', a-t-il ajouté dans l'allocution qu'il prononçait devant l'organisation américaine des femmes 'Mizrahi'.

'Israël, s'est-il exclamé, ne restituera les hauteurs de Golan à la Syrie que s'il devait capituler complètement devant le Gouvernement de Damas.'

Le Vice-Président du Conseil a ensuite expliqué l'importance stratégique pour Israël du canal de Suez et du Jourdain. La rivière offre une protection naturelle puisqu'il 'faudrait accomplir un exploit technique considérable pour la franchir'. Quant au canal, il constitue 'une barrière anti-chars de première classe', a déclaré le général Allon.

(En décembre dernier, le général Allon réaffirmait que le Jourdain devait être proclamé frontière du 'Grand Israël'. - Voir Le Monde du 31 décembre.)"

5. Les hauteurs de Golan servent non seulement d'attraction pour les touristes se rendant en Israël mais également pour les visiteurs officiels. C'est ainsi que le New York Times, dans son numéro du 17 juillet 1968, rapportait :

"A Tel-Aviv, M. Ball rencontre le général Dayan et d'autres aides.

Tel-Aviv, 16 juillet (AP) - George W. Ball, représentant des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, a fait un tour en hélicoptère au-dessus des hauteurs de Golan, prises à la Syrie l'année dernière, puis a rencontré le Premier Ministre adjoint Yigal Allon dans une ferme coopérative (kibboutz) près de la mer de Galilée."

Les conquérants militaires israéliens auraient pu dire à l'ambassadeur Ball que la capture des hauteurs stratégiques de Golan ouvrait la voie vers Damas et Bagdad et assurait aux puissances occidentales et aux Etats-Unis un flot continu de pétrole arabe. Une visite similaire a été effectuée par le Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas. Le 25 juillet 1968, les agences de presse mandaient de La Haye :

"M. Luns embarrassé par une visite en Israël.

Le Premier Ministre de Hollande, M. Joseph Luns, de retour à La Haye après une visite officielle de quatre jours en Israël, a déclaré qu'il avait été emmené contre sa volonté dans un ancien territoire syrien.

Il a dit aux journalistes, à l'aéroport de Schiphol, que la veille, alors qu'il se rendait au kibboutz Seden Mehenia créé par des Hollandais dans le nord d'Israël, ses guides israéliens l'avaient emmené en dehors de l'itinéraire prévu.

M. Luns a ajouté qu'il avait rapidement quitté cette zone parce qu'en tant que Ministre des affaires étrangères des Pays-Bas il ne voulait pas se rendre dans un territoire occupé par Israël."

Il convient de noter qu'après sa brève visite au Moyen-Orient, l'ambassadeur Ball, lui, n'a pas dénoncé l'occupation de Golan ou d'autres territoires arabes occupés. Le Gouvernement syrien estime que ce tour scandaleux, effectué par l'Ambassadeur des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies, des hauteurs de Golan est extrêmement grave. Pour nous, c'est là une nouvelle preuve de l'appui constant prêté par le Gouvernement des Etats-Unis afin de favoriser la conquête israélienne nazie des terres arabes et l'histoire dira que la position du Gouvernement des Etats-Unis a été et continue d'être la cause principale de la tragédie du peuple arabe, ce que l'ambassadeur Ball, j'en suis certain, devrait avoir compris après sa brève visite au Moyen-Orient.

6. L'article du New York Times cité plus haut met l'accent sur le fait que "peu de voix non arabes se sont élevées pour protester lorsque le gouvernement a entrepris d'intégrer les hauteurs de Golan à Israël". Si c'était vrai - et ce n'est pas vrai - cela augurerait bien mal de l'avenir de l'Organisation des Nations Unies et en fait de la paix du monde. L'insensibilité, la conspiration du silence et l'apathie qui ont accompagné la conquête de l'Ethiopie par Mussolini ont amené l'effondrement de la Société des Nations. L'indulgence montrée à l'égard des premiers assauts du nazisme contre l'Autriche et la Tchécoslovaquie a conduit à la deuxième guerre mondiale.

Ceux qui font maintenant preuve de la même indulgence pour la conquête des nazis israéliens, pour l'attaque sioniste et pour l'occupation des territoires arabes sont tout aussi coupables. Ils sont coupables par complicité des crimes de guerre et des crimes contre l'humanité commis par Israël.

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre comme document au Conseil de sécurité et de l'Assemblée générale.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent,
(Signé) George J. TOMER

